



Medaljregn över Sverige!



SCANDMETAL INTERNATIONAL

Rue Louis Hymans 45
BE-1050 Bruxelles

Tel.: +32 2 343 06 96
Fax: +32 2 346 42 90
metals@scandmetal.com

Erbjudande!



Leg Optiker Diana Gerward
& Jennifer Mankowitz

15%

Vid köp av kompletta glasögon
får du 15% rabatt.
Erbjudandet gäller till och med
31 december 2015.

*Går ej att kombinera med annat erbjudande.
Det går att delbetala utan extra kostnad.
Vi utför även ögonhälsokontroller.

ÖSTERMALMS OPTIK

Nybrogatan 20 • Boka synundersökning: 08-660 60 96.
www.ostermalmsoptik.se

BETALD ANNONSPLATS



EJDEL AGENTURER AB

BRAND WATCHES

Edward Ejdelman

Manager

Bågängsvägen 29
21620 Malmö, Sweden

Mail: edward@ejdelagenturer.com

Tel/Fax +46 (0)40 884 30
Mobil +46 (0)735 88 43 00

Bilwa

CAPITAL

THOMAS BAB KONSULT

tbab@comhem.se



Harry Nudel

Ordförande för Svenska Makkabiförbundet

JUDISKA

SPORTMAGAZINET

GES UT AV SVENSKA

MAKKABIFÖRBUNDET

ANSVARIG UTGIVARE:

Harry Nudel

harry.nudel@comhem.se

REDAKTÖRER:

Margarete Nudel

Simon Scharfstein

GRAFISK FORM:

Karl Gabor

karl@gabor.se

KANSLI:

Darian Wielgosz

swedishmaccabi@tele2.se

SVENSKA

MAKKABIADFONDEN:

Thomas Grünwald

thomas@huddingeres.se

AGO-PRiset:

Daniel Jonas

daniel.jonas@

judiskaforamlingen.se

ANNONSER:

Harry Nudel

harry.nudel@comhem.se

OMSLAG:

Lars Dareberg

JUDISKA

SPORTMAGAZINET:

Box 5053 102 42

Stockholm

Bankgiro: 780-5476

TRYCK:

Hallwigs

ISSN: 1652-6899

Tidningen ansvarar inte

för icke-beställt material.

Citera oss gärna men glöm inte

att ange källan!

Stark judisk framtid i Sverige

Det finns resor och så finns det resor. Resor och "måsteresor". En måsteresa var t ex när jag åkte med Miriam Kellerman och John Gradowski till Polen 1997 för att återvända till platserna där mina föräldrar fötts, växt upp och genomlidit ett helvete i både koncentrations- och arbetsläger. Jag kom hem från Polen laddad med mycket starka upplevelser. Kanske den viktigaste resan jag gjort, en sk "måsteresa". En annan resa som kommer att hamna i den kategorin är den resa jag gjorde till Berlin med drygt 50 supporters för att närvara vid sommarsens Europeiska Makkabispel.

Jag hade sett fram emot att komma tillbaka till staden Berlin där Hitler invigde OS 1936 och där vi nu var välkomna. Vi kom tillbaks som stolta judar, 2 300 aktiva från 36 länder, som nu tävlade på samma arenor som hade byggts för nazisternas propaganda OS 1936. Vid invigningen var bl a Tysklands president närvarande, israeliska schlagervinnare, motorcyklar som hade kört från Israel med den brinnande Makkabifacklan som de tog de med sig förbi bl a Auschwitz. Elden tändes av ett barnbarn, iförd i samma ställ som hennes farfar skulle haft på sig om han hade fått delta, något han inte fick, bara för att han var jude.

Det var en mycket stark upplevelse som jag önskar fler hade kunnat ta del av. Den svenska truppen var stor, totalt 70 personer, men givetvis fanns det

större trupper. I förhållande till antalet judar som bor i de olika länderna hade Sverige en stor trupp. Skulle vi skicka en trupp från Sverige med samma relationstal som den engelska truppen hade i förhållande till antalet judar i England så skulle vår trupp bestått av 1 (en) person. Det blev ett stort medaljregn med tio medaljer varav fem guld. Se våra professionella överledares, Mats Israelson och Stefan Levys, redogörelse. Det är en dröm för varje svensk-judisk idrottare att få representera Sverige i ett Europaspel eller en Makkabiad i Israel. En upplevelse som var lika stor för oss supportrar som var på plats.

VI INOM DEN JUDISKA idrottsrörelsen har ett starkt erbjudande som ligger i tiden att via idrott träffa vänner, ha kul och som bonus är det bra även för hälsan att röra på sig. Vi skapar glädje för barn, ungdomar och vuxna. Vi är en viktig pusselbit för att stärka den judiska identiteten och skapa ett starkare judisk liv i Sverige.

Vi arbetar ideellt och har inga administrativa kostnader. Vill du också stödja den judiska idrottsrörelsen, använd bifogat inbetalningskort eller sätt in en slant på bankgiro 780 – 5476. Vi är i behov av varje krona, liten som stor. TACK till er alla som bidragit till att drömmen om vårt deltagande i Berlin gick i uppfyllelse. Nu går vi vidare och satsar på Makkabiaden i Israel 2017.

TACK FÖR DITT STÖD TILL DEN JUDISKA IDROTTSRÖRELSEN GENOM GÅVOR/STÖDPRENUMERATION. DITT BIDRAG ÄR EN VIKTIG RESURS I VÅRT FORTSATTA ARBETE.

AARON BRANKE KALLE AKIERMAN ASILIA ALTGENUG ROLF ANONYM ARONSOHN SIGVARD ASARNOJ ROLF BARUCH HANS BERLINGER SALOMON BESJAKOV JACK BODLANDER ALLAN BORENSTEIN PETER DANIN LENNART ENGSTRÖM H ERNSTER EDIT FIBERT DAN FUCHS KERSTIN GOLDBERG PER GOLDMAN RICHARD GOTTFARB PETER GRIENSPAN ABRAHAM GUTTMAN MOSHE HELLBERG GITTA HJERLING F E KLEBE HEINZ KLEIN JOEL KONRAD PETER KÄMPE PHILIP LAITER LEWIN ISAK LEVY FRANCISKA LIBERMAN JAN LÖWENGART VERA MALINIAK ANN & ARNOLD MALM KELBER FAMILJEN MANKOWITZ MOLLY&ARNE MELZER BLIMA MURKES DANIEL NARROWE JUDITH&MORTON NISELL HENRY NYSOKI SZLAMA PARGMAN I POPINSKI JUDITH REISCH SZUZANNA RUBIN JOAKIM SALLMANDER CATHERINE SANCHEZ LÖVY RAMON SCHENKMAN BO SERNER MANFRED SKAVÉN SIGVARD STALHAMMER SONJA WEIL JACK ZARNOWIECKI PERETZ ANITA ZEITLIN LESLIE ZYLBERSCAC M

MINNENAS SPEL I BERLIN



Minnen, minnen. Fundera på detta ord!! Det finns goda minnen och bra minnen som lever kvar länge. Det finns mindre bra minnen som sakta glöms bort, som klingar bort och sedan finns det minnen som förträngs. De fantastiska minnen som kommer leva kvar länge är naturligtvis de deltagarinsatser som gjordes av de svenska deltagarna. Så många guld, silver och brons som den svenska truppen tog i Berlin är helt otroligt med tanke på hur få judiska idrottare vi är i Sverige. Men bäst var ändå hela truppens uppträdande och prestation – vilka stjärnor!

Truppen bodde på Hotel Estrel, ett gigantiskt konferenshotell med plats för alla deltagande nationer på – något som aldrig har ägt rum tidigare (med så här många deltagare).

Den 28:e juli började själva spelen med tävlingar och invigning senare på kvällen. Samtliga juniorer och större delen av damlaget deltog under dagen i ett specialkomponerat program. Dagen inleddes med ett besök i koncentrationslägret Sachsenhausen. Därefter fick deltagarna lyssna på berättelser från överlevande. Dagen avslutades med en vacker minnesstund.

På kvällen blev det dags för inmarsch och invigning på Waldbüene. Klockan 18 delades matpaket ut och efter en kort minnesstund med tal av en överlevare samt vacker musik och Jizkor var det dags för inmarsch – wow, vilken känsla!

På första tävlingsdagen simmade Josefina Agrest sina första lopp. Dagen slutade med ett guld i lagkapp. Josefina simmade sista sträckan i lagkapp och förde upp det kombinerade 4-nationslaget till första platsen!!!! Det skulle bli ytterligare en medalj, brons, i ytterligare en lagkapp innan Josefina avslutade spelen. Hon har definitivt fått blodad tand och redan börjat ladda för Makkabiaden i Israel 2017.

Schackspelarna Rina och Samuel Weinman spelade en tuff sju ronders lång tävling. Startfältet höll mästartklass – nästan som på ett riktigt Europamästerskap. Chanserna att ta medalj för Rina och Samuel verkade obefintliga men Rina fick ändå med sig en bronsmedalj hem till Sverige. Rina och Samuel har flaggat för att de vill tävla i simning i Makkabiaden 2017. Välkomna!

Bowlingen presterade stort, totalt fick de ihop 14 medaljer under spelen varav 6 guld, 2 silver och 6 brons. Läs Simons artikel på sidan 6 i detta nummer.

MÅNGA AV VÅRA fotbollstjejer var juniorer men vi ställde upp i klassen Open och fick därmed möta lag med äldre deltagare (det fanns ingen juniorturnering). Matchen mot Holland slutade 3-2 och var oerhört spännande. Efter ännu en vinst, nu mot Tyskland, tog tjejerna sig till final mot USA. Detta är något att minnas. Och på huvudarenan i Olympiaparken, med Daniel Alling från SR Ekot rapportering, vann tjejerna guld i



Openturneringen! Bäst i Europa!!!! Ett stort tack förutom till spelarna också till Niclas Davin och Jonas Eberil. Båda har gjort ett fantastiskt jobb som fått ihop tillräckligt många tjejer att representera Sverige i tjejfotboll, stort!!

Vi hade även "youth-killar" (16-17 år) som spelade fotboll. De kämpade hårt hela turneringen. Tre uddamålsförluster skulle knäcka vilket lag som helst – men inte våra killar. De spelade verkligen jättebra. 2-3 förlusten mot England säger inget om vad som verkligen hände på planen. Besvikelsen var enorm då Sverige ledde med 2-1 när det var tio minuter kvar. Några olycksminuter förstörde festen. Men med kämpaglöd slog man USA och fick spela bronsmatch och efter ytterligare en vinst mot USA kunde killarna ändå åka hem med ett brons, stort!

Fotbollsskillarna seniorer fick inte med sin någon medalj från dessa spel. Det var

täta matcher som tärde på krafterna. Många uppsökte truppens fysioteam – Mirjam Metzger och Simon Benchimol. Det är ändå glädjande att konstatera att IK Makkabis herrlag representerade Sverige. Laget har letts av David Ashman, Daniel Levin och Jonathan Israelson. Stort tack för det jobb de lagt ner innan avresa och under vistelsen i Berlin. Väldigt bra föredömen för de yngre deltagarna!

Vi måste nämna att det var många tillresta som hejade fram våra svenska idrottare – stort! Tack för ert stöd! Vi ses i Israel 2017.

EN MINNESVÄRD HÄNDELSE ägde rum fredagkvällen den 31/7. Det var dags att slå ett **världsrekord!** Aldrig tidigare har så många ätit en shabbesmiddag tillsammans. Det nya

MEDALJSUMMERING

Guld

BOWLING: Jonathan Körösi (3),
Simon Körösi (2),
Patrik Goldberg (1),
FOTBOLL: Open; Dam,
SIMNING: Josefina Agrest (1)

Silver

BOWLING: Jonathan Körösi (1),
Simon Körösi (1)

Brons

BOWLING: Jonathan Körösi (2),
Thomas Bab (2), Simon Körösi (1),
Patrik Goldberg (1),
FOTBOLL YOUTH: Killar,
GOLF OPEN: Forbes Goldman (1)
SCHACK: Rina Weinman (1)
SIMNING: Josefina Agrest (1)

re -
kor -
det ly-
der 2322
personer.
Detta finns
numera note-
rat på Guinness
World Records
officiella hemsida.

Spelen avslutades traditionsenligt med byteskaos av kläder. Det var ingen överdrift att konstatera att Sveriges neongula jackor var hårdvaluta. Alla andra länders deltagare stod i kö för att få byta till sig en Sverigejacka. Programmet fortsatte med avslutningstal, några hederspriser och disco! Deltagarna i den svenska truppen hade inga läggtider. Det viktiga var att infinna sig vid bussen på morgonen för avfärd till flygplatsen i Berlin. Det gjorde i stort sett samtliga.

Efter kramkalas vid bagagebandet gick truppen gemensamt ut till en grupp anhängiga som mötte med hurrarop och svenska flaggan.

Tack alla ni som gjorde detta möjligt!

*Stefan Levy och Mats Israelson,
överledare*



Full pott!

Vi överlevde till denna dag, och därför är vi alla vinnare!" Med detta mantra inleds de tjugonde Europaspelen. Tävlingar som genom sitt symboliska värde kommer att eka i all oändlighet. Inte på grund av de närmare 2 500 deltagarna. Inte på grund av att alla bodde tillsammans. Spele-
n blir historiska för de ägde rum i Berlin.

En stad som ärades med den näst första judiska sportklubben i världshistorien år 1898. En stad som spelade en nyckelroll vid bildandet av Makkabiaden. En stad som senare uppslukades av hat och blev ett världscentrum för antisemitism.

70 år efter krigsslutet återvände vi. Vilken känsla! Att åka utomlands för att delta i ett internationellt judiskt idrotts-evenemang där alla deltagare talar samma judiska idrottsspråk oberoende av nationalitet, är verkligen någonting fantastiskt. Väl på plats blir det judiska det självklara. Någonstans mellan Arlanda och Brandenburger Tor väger identiteten över mot svenskheten. Var nation har sina sånger för att sedan unisont samlas kring "Halleluja" och "Hatikva". Vi var stolta svenskar och stolta judar. Man behöver inte välja.

Tävlingarna tog fart dagen därpå i Olympiaparken. Allt utövades där förutom golf och bowling. Tillsammans med Patrik Goldberg och Thomas "Bubben" Bab, skulle Jonathan och jag försöka försvara bowlingens ansikte.

Bowlingen började bra för Sveriges del – silver i singelturneringen för Jonathan första dagen. Andra dagen tvåmanna – man spelar i par. Storebror och lillebror

Körösi mot världen. Det blir strike efter strike... 7, 8, 9.. Hallen står nu och tittar på bana 7/8 där kavalkaden utspelar sig. Nummer 11 satt som en smäck. Då återstod bara ett fjuttigt kryss på tavlan och så var den perfekta serien ett faktum. Ett kryss. Gjorts så många gånger förr, men inte med storpublik.

Jonte går upp på ansatsen. Jag tar upp mobilen och börjar filma. Någonting som innebär diskvalificering enligt regelboken, men vem bryr sig i det här läget. En tillsynes oberörd 23-åring med en blå Sverigetröja tar sina fyra steg mot linjen, koordinerar pendelrörelsen och släpper klotet. Lite mer centralt i banan än de andra kasten, varpå jag bara ber om att den ska svänga millisekunden senare för att bli perfekt. Den behöver simma. "SIMMMMMM-MAAAAARÅÅÅÅÅ!!!!!"

KÄGLORNA FLYGER åt alla håll och innan klotet hunnit ner på andra sidan förstår vi vad som hänt! Jonte kastar sig ner på knä mot publiken, höjer knutna nävar mot taket



Jonathan och Simon Körösi

och bara skriker! Jag springer fram och skriker ännu högre! Det osannolika blev sannolikt. Ett historiskt Europaspel OCH en 300-serie. Den dagen vann vi och dagen därpå tog Sverige även guld i tremanna, för att gemensamt avsluta med ett silver i fyramanna. Sista dagen kom Jonathan trea och där avslutades tävlingarna. Ett medaljregn som vi tillägnade både mamma och pappa som inte kunde vara med och uppleva Jonathans perfekta serie.

Nu är vi tillbaka i Sverige och vardagen där det judiska inte längre är det självklara. Men det är även en del av charmen – att få längta tillbaka till en plats olik alla andra. En upplevelse som inte kan beskrivas. Och jag är helt uppriktigt när jag säger att jag hoppas att vi ses i Israel om två år. Får ni möjlighet att någon gång vara med på en Makkabiad eller ett Europaspel, åk! Det är med säkerhet en upplevelse ni aldrig kommer att glömma!

Simon Körösi



En reflektion

I Europaspelen är grundtanken att de Makkabiaktiva i respektive land ska tävla mot andra länders Makkabilag i form av "landskamper". Dessa spel äger rum vart fjärde år. I Makkabiaderna i Israel är grundtanken att alla judiska idrottare är välkomna att mäta sina krafter mot varandra, oberoende om man är Makkabiaktiv på

hemmaplan eller tävlar för någon annan förening.

Även i Israel sker tävlingarna i form av landskamper och man representerar det land man kommer ifrån. Israel Makkabiaderna äger även de rum vart fjärde år, med tvååriga intervall till Europaspelen.

Vid Makkabiaderna tävlar varje lands lag/aktiva i det landets färger. Supportrarna från de olika länderna viftar med sitt lands flaggor och hejar på sitt land, precis som vid vilken landskamp som helst. Vid prisutdelningarna spelas nationalsången från det land det vinnande laget/den vinnande deltagaren kommer ifrån.

Stolthet och glädje



Den märkligaste kommentaren jag fick på mina bilder från Europeiska Makkabispelen var från en bekant på Facebook som undrade varför man alls hade en tävling bara för judar. Den förvånade mig så mycket

eftersom den kom från en person som själv har nära band till det judiska.

För det första är det inte märkligare att hålla en Makkabiad för judar än att distriktsmästerskapen för Skåne är för människor som bor i Södra Sverige. Men än viktigare är att Makkabiaden bejakar vårt mycket mänskliga behov av identitet. Att tillhöra en grupp gör världen lite mer begriplig. Vare sig vi är Göteborgare, håller på Hammarby i fotboll eller är medlemmar i Stadshotellet i New York, som är en förening för svenskar boende i USA, så söker vi oss till grupper som på ett eller annat sätt definierar oss.

Som icke jude och far till två judiska barn,

har jag alltid uppmuntrat att Aron och Hanna söker sig till sin judiska identitet. Att få tillhöra en stark och dessutom fredlig grupp är förmån som jag vill ge mina barn. Jag vill ge de tillfällen att känna den samhörigheten.

Europaspelen i Berlin är ett viktigt sådant ögonblick för Aron. Symboliken när tusentals judiska ungdomar tar över Olympiastadion från 1936 kan inte överskattas.

Dessutom är Makkabiader glädje. Ibland kan barnen nog uppleva det judiska som betungande. Det är kopplat till så mycket ondska och sorg. När Aron och resten av den svenska truppen marscherade in på Waldbühne såg jag 100 procent glädje och stolthet. Att få representera Sverige i ett olympiskt sammanhang (låt vara att det formellt sett var Europaspelen) är få förunnat.

Även för mig som satt där på läktaren var det ett ögonblick av stolthet, glädje och mycket symbolik.

Frågan om varför judar ska ha en egen tävling besvaras enklast med en bild på skrattande och entusiastiska ungdomar som marscherar in under invigningen av en Makkabiad.

Mikael Törnvall



Europeiska Försäkringsmäklarna

Daniel Rock

STOCKHOLM
Nybrogatan 15
SE-11439 STOCKHOLM
Telefon 08 5458 1990

GENÈVE
Route de St-Cergue 27
CH-1295 Tannay
Telefon 0041 22 776 70 10

www.europeiskaforsakringsmaklarna.se * www.utlandssvensk.net

I Tyskland före andra världskriget, kanske också i andra länder, fanns olika tänkesätt kring det judiska i förhållande till medborgarskapet. Vissa menade att man var judar (i första hand) med tyskt pass/medborgarskap, medan andra menade att man var tyskar (i första hand) med mosaisk/judisk tro.

I Berlin kunde jag känna att det var stolta svenska, engelska, tyska, ryska etc judar som stolta bar sitt lands färger och kämpade mot varandra för att vid andra tillfällen under

spelen förenas i gemensamma aktiviteter där det judiska var den gemensamma nämnaren utan nationsgränser.

När vi alla gemensamt sjunger Hatikva tror jag det manifesterar staten Israels betydelse för oss alla, om än på olika sätt och utan att någon har särskilt tolkningsföreträde.

Det är väl så det förhåller sig – i varje fall för mig.

Tommy Bab

Hitlers fiasko

En av världens bästa höjdhopperskor på 1930-talet var Gretel Bergmann från den lilla staden Laupheim i Tyskland. Hon var värdnationens hopp, bäst i Tyskland och sannolikt bäst i världen. Men eftersom hon var judinna ville Hitler inte ha med henne i spelen. Och framför allt inte att hon skulle representera Tyskland. Med hot om bojkott från USA, England och Frankrike, ändrade sig Rikskanslern och Gretel togs med i truppen.



Men efter att alla nationer anlänt till Tyskland ändrade sig nazisterna och stoppade hennes deltagande för att hon var judinna. En propagandalögn kablades ut och "förklaringen" var att hon inte var tillräckligt bra. Hon ersattes av tyskan Dora Ratjen som bara kom på fjärde plats. Senare avslöjades att Dora var en man som hette Hermann och nazisterna hade tvingat honom till fusket, vilket han avslöjade 1957.

Denna historia glömdes bort i många år. Inte förrän 2009 återinfördes Gretels rekordhopp på 1,60 m åter in rekordtabellen som nazisterna tidigare strukit. Stadion i hennes födelsestad namnändrades till Gretel Bergman. En seger för den judiska idrottsörelsen.



Eduard och Sophie Heckschers Stiftelse

Grundades år 1911 genom en donation av Sophie Heckscher

Med hjälp av donationen lät stiftelsen bygga ett flervåningshus med bostäder på Söder i Stockholm. Bostäderna uppläts i första hand till fattiga judar från Östeuropa. Denna fastighet sedan länge såld och förmögenheten förvaltas på annat sätt.

Varje år delar stiftelsen ut bidrag till utbildning och andra samhällsnyttiga ändamål med företrädesvis judisk anknytning. I första hand ges bidrag till ändamål av engångsnatur (s.k. projektbidrag). Stiftelsens praxis är att dela ut till *institutioner* eller *organisationer*. Beslut om bidrag fattas i början av kalender-

året. Ansökningar gällande år 2016 skall vara stiftelsen tillhanda senast den 15 januari 2016. För information eller anvisningar till ansökan kontakta stiftelsens handläggare Marina Burstein eller besök stiftelsens hemsida www.heckscherstiftelse.se

Eduard och Sophie Heckschers Stiftelse
c/o Marina Burstein
Bastuhagsvägen 51, 1122 42 Enskede
Mobil: 070 594 4613
E-post: marina.burstein@heckscherstiftelse.se

Stiftelsen tar gärna emot ytterligare donationer



Boka flyg och hotell online!
www.resecity.se

Välkommen önskar Thomas Grünwald
med kollegor!

För personlig service finns vi i:

Huddinge • Hudiksvall • Härnösand • Ljusdal • Mora
Motala • Nyköping • Oskarshamn • Söderhamn • Västervik



Gynekologkliniken Stockholm

I SAMARBETE MED S:T GÖRANS SJUKHUS

Mottagning och operationer
Landstingets avgifter
Medicinsk chef: Docent Folke Flam
Tel 08-58 70 33 20
www.gynekologkliniken.se

Gynekologkliniken Stockholm, S:t Görans Sjukhus, 112 81 Stockholm
08-58 70 33 20, fax 08-58 70 33 06
www.gynekologkliniken.se

TACK!

Tack EPIC (Dan Fibert) för väskor.

Tack CHAMPION (Ralph Mühlrad)
för collegebyxor och vattenflaskor.

Tack PEDER SKAJ för ekonomiskt stöd
i samband med lunch på förläget.

Tack COLLECTION 12 (Simon Rosner) för tryck samt
arbete i samband med utrustning till truppen!!

Vill du ha någon som tillvaratar
våra judiska intressen imorgon?

Bli då medlem i en Judisk församling idag!

De judiska församlingarna har som uppgift att möjliggöra ett
judiskt liv idag – och för våra barn och barnbarn imorgon.

Vi har ett stort utbud och representerar våra medlemmar i många olika
frågor, både i media och gentemot statsmakten.

Du behövs NU för att vi skall kunna fortsätta vår viktiga verksamhet.

Bli medlem i en församling nära dig!



Nordvästra
Skåne

De judiska församlingarna är förenade i Judiska Centralrådet i Sverige



JUDISKA CENTRALRÅDET I SVERIGE
THE OFFICIAL COUNCIL OF SWEDISH JEWISH COMMUNITIES
www.judiskacentralradet.se

FINANSIELL RÅDGIVNING OCH FÖRMÖGENHETSFÖRVALTNING.

Vår ambition är att förenkla tillvaron för
kunderna och leva upp till deras förvänt-
ningar när det gäller bemötande, service
och finansiell utveckling.

Kontakta gärna

Bernhard Asarnej: 08-407 64 25 eller

Ola Josefsson: 08-407 64 09,
för ytterligare information.

JRS
ASSET MANAGEMENT

JRS Asset Management är ett fristående svenskt
värdepappersbolag som står under Finansinspektionens tillsyn.

Änglar finns!

199 kr

www.bymargaretenudel.se



ABI GA



Fotografer:
Mikael Törnwall
Nicole Winitsky



GAMES
BERLIN



Vi vann

Ville jag ställa upp i Europaspelen 2015? Jag kände mig väldigt kluven när mina tränare hörde av dig. Med mina skor på hyllan sedan tre år tillbaka och en, i min åsikt mindre lyckat Makkabiad något år tidigare, meddelade jag tränarna att jag behövde tänka på saken. Det tog mig många månader innan jag slutligen lyfte på telefonen och tackade ja till min plats.

Med bara två träningsläger hemma i Sverige i ryggen var vi en nervös trupp som reste tillsammans till Berlin. I planet satt många nya ansikten, stora ålderskillnader och olika fotbolls-bakgrunder, ovetandes om det vi alla delade: vinnarskallar. Men denna inställning skulle komma att visa sig redan i första matchen mot USA. Som vi kämpade trots att vi i stort sett spenderade våra 90 minuter ute på planen med att jaga boll (och springa efter inhalatorer).

Även andra likheter och band började växa fram under de första dagarna, där bland viktigare saker såsom gemenskap, förtroende och vänskap. Jag tror att lagsporter har förmågan att skapa sådana band. Det krävs tillit och sammanhållning för att få till ett bra spel och dessa känslor finns kvar även när pipan blåsts av.

Innan vår avresa mot Berlin hade vi tre mål: att resan ska vara en upplevelse, att alla ska ha roligt och att vi ska spela i finalen den 4e augusti. När vi två veckor senare satt på planet hem till Stockholm kunde vi stolta säga att vi uppnått alla tre. Vi fick se och lära oss om Berlin, vi hade en otroligt rolig tid med varandra och som grädde på moset kom vi hem med varsin guldmedalj runt halsen.

Men ingen av dessa mål skulle ha varit möjliga att nå om det inte vore för våra fantastiska tränare och lagledare Jonas Eberil och Niclas Davin. Tack för ert engagemang och för all den tid ni la ner på oss. Men framförallt, tack för att ni tjtade på mig i vintras att jag skulle tacka ja!

Paulina Mangell



**SVENSKA MACCABIFÖRBUNDET RIKTAR STORT TACK FÖR STÖDET
TILL DEN SVENSK-JUDISKA TRUPPEN TILL EUROPEISKA MACCABISPELEN 2015 I BERLIN;**

AUSER DALIM

CLAS GROSCHINSKYS MINNESFOND

EDUARD OCH SOPHIE HECKSCHERS STIFTELSE

HERSONS STIFTELSE

JUDISKA FÖRSAMLINGEN I STOCKHOLM

RODOF CHESD

WARBURGS DONATIONSFOND

YNGLINGAFÖRENINGEN

Stärkt identitet



Jag står på tee på hål 1 på första tävlingsdagen, lottad att spela med USA:s andra bästa spelare samt Storbritanniens bästa senior. Lika nervös som jag var när jag skulle slå mitt första slag i min första Makkabiad i Israel för två år sedan var jag nu det igen. Liksom i Israel försvinner de flesta nerver och spänningar efter det första slaget och det slutade med att jag hade en mycket bra och trevlig runda.

Det jag uppskattade mest med min dryga vecka i Berlin var att lära känna alla nya människor. Trots att jag var enda svensk som spelade golf blev jag nästintill en integrerad medlem i juniorkillarnas fotbollslag. Killarna och några av tjejerna i damlaget välkomnade mig till truppen med öppna armar och jag är väldigt tacksam över att de förgyllde mitt äventyr i Berlin.

Gemenskapen var inte bara något som fanns inom den svenska truppen utan också något som jag upplevde med många av mina medtävlande. Efter ronderna, t.ex. på bussresan tillbaka till hotellet eller väl på hotellet umgicks jag en del med dessa. Två av dem, en schweizare och en engelsman lärde

jag känna så pass väl att jag redan har blivit inbjuden att åka och bo hos dem några dagar.

Att åka från Sverige med en relativt liten judisk befolkning till ett hotell i Berlin

t.ex. allt från sabbaten till besöket av Förintelsemonumentet.

Den tid jag spenderade i Berlin tillsammans med den svenska truppen har definitivt stärkt min judiska identitet.



med 3 000 andra judiska idrottsmän är en väldigt fin, speciell och omväxlande upplevelse. Aldrig i mitt liv har jag upplevt en sådan intensiv vecka med aktiviteter och utflykter från morgon till kväll,

Att dessutom vinna en bronsmedalj var bara en bonus. Aldrig har jag varit stoltare över att vara jude och nu blickar jag fram mot Makkabiaden i Israel år 2017.

Forbes Goldman



Kommit hem!

Europaspelen i Berlin var mer än njutbart för mig! När jag bestämde mig för att delta trodde jag att det endast handlade om idrott, men så fel jag hade! Berlin var en underbar kombination av idrott och religion där vi inte bara spelade fotboll utan också fick ta del av judendomens underbara traditioner! Allt från att lägga T'filin till att vara med på fredagsgudstjänsten Maariv. Något som verkligen var speciellt var att vi slog rekordet i Guinness World Record med att

delta i världens "största shabbatmiddag". Helt fantastiskt! Både för rekordet men även för att stämningen var magisk.

Europaspelen var väldigt lyckade för jag fick utöva min favoritsport fotboll och även lära mig nya judiska traditioner. Framför allt fick jag träffa judiska ungdomar från hela världen och för en gångs skull kände jag mig verkligen HEMMA!

Adam Levi Larsson



Berlin. Min pappas födelsestad. Oändliga är de berättelser jag hört om staden genom åren. Antalet besök har inte varit lika många. Det var 15 år sedan sist. Nu var det dags igen. Europaspelen gav mig möjlighet att via supporterresan återvända till mina rötter.

Under fyra dagar fick vi, cirka 50 personer, möjlighet att ta del av ett specialprogram med guidad vandring av det judiska Berlin. Vi inledde på Rosenstrasse där min pappa hade suttit inspärrad i väntan på transport mot Auschwitz tillsammans med min farfar och många andra judiska män. Min modiga farmor, som jag bär mitt namn efter, var en av de kvinnor som protesterade mot systemet, och lyckades få ut min farfar och pappa.

Promenaden genom Förintelsemonumentet, de stora stenblocken, framkallar fortfarande kårar genom kroppen. Det underliggande museet med information om mina farföräldrars bostadsadress, det judiska museet med originaldokument som pappa hade donerat. Besöket vid mina farföräldrars grav. Starka känslor.

Men minst lika starkt var den storslagna invigningen av Europaspelen som ägde rum på historisk mark. Detta var den plats som Hitler hindrat judar från att delta och den övertogs nu av judar från alla världens hörn. När Israels nationalsång Hatikva steg starkt mot den mörka natten fuktades mina kinder av tårar.

Tack till alla som låg bakom detta arrangemang. Stort tack.

Margarete Nudel

Vi är sociala!

Många har följt Europaspelen i Berlin via vår Facebooksidan Makkabi Sweden och Instagramkontot makka-bisweden. Gör det du också så missar du ingenting.

På Instagramkontot kan du bland annat se filmen när Jonathan Körösi brister ut sitt segervrå.

Tack till våra reportrar där ute i cyberrymden, utan er stannar informationsflödet.



STOCKHOLM CORPORATE FINANCE

www.stockholmcorp.se

POND

THE BRAND INNOVATION COMPANY

www.pondsthlm.com

Champion®

Stort symbolvärde



Berlin. Senast jag besökte staden var jag tonåring. Den gången reflekterade jag inte speciellt mycket över stadsbilden eller stadens historia. När jag nu var tillbaka för att delta i ännu ett Europaspel var det med äldre ögon som ledde till nya reflektioner.

Judendomen är min identitet men Fotbollen är min religion. Det var därför extra speciellt att komma till Europas största fotbollsland. Möjligheten att få röra sig runt i Olympiaparken och framförallt att få springa ut på perfekt klippta fotbollsplaner är något som jag aldrig kommer att glömma. När upplevelsen dessutom delas med vänner från Stockholm och Makkabi blir den svår att beskriva med ord.

På invigningskvällen samlades alla länders trupper på det område i Olympiaparken som kallas Maifeld för att delta i en minnesceremoni. Det var på Maifeld som nazisterna hade sina storslagna propagandauppvisningar.



Gräsmattan som bredde ut sig framför oss var 112 000 kvadratmeter stor och medan Margot Friedländer (en tysk förintelseöverlevare) höll tal fylldes jag av stolthet och ödmjukhet. Symbolvärdet i att flera tusen judar (många barnbarn till förintelseöverlevare) skrattade, umgicks och idrottade ihop i hjärtat av nazisternas skapelse, sjuttio år efter krigsslutet var överväldigande.

Det blev aldrig något svenskt landslag för mig i den "verkliga" fotbollsvärlden. Som tur är finns det ett alternativt landslag. I det landslaget får du också dra på dig den blågula dräkten. Du får möjligheten att resa iväg till platser över hela Europa och delta i idrottstävlingar som växer sig allt större och som alltid blir ett minne för livet. Snart är jag för gammal för nya minnen. Ibland drömmer jag om att vara tonåring i Berlin igen, för då hade jag haft tid att åka på fler Europaspel.

Jonah Lederman

DEN SVENSKA TRUPPEN I BERLIN 2015

THOMAS BAB
PATRIK GOLDBERG
JONATHAN KÖRÖSI
SIMON KÖRÖSI
ALEXANDER AGREST
DANIEL AMIR
JACOB BARDA
JACOB BROSTRÖM
JACOB CAHN
JACOB EBERIL
OLIVER EDWARD EISEN
BORIS SALOMON INTNER
ELI PEER JACOBSEN
ADAM LEBSUND
ADAM LEVI LARSSON
ALEXANDER LJUNGH
ELLIOT MANKOWITZ
JACOB MESSINGER
WILLIAM NORDEMAN

SAMUEL SCHLEMOWITZ
ARON TÖRNVALL
ELLIOT BENJAMIN WITZ
ADAM ZIPPIS
SARAH BEG
MELISSA DAVIN
ISABELLE ANTONIA
ELGER SZEPS
ANJA REBECKA FALCK
MIRIAM JABLONSKA
HÅRDEMAN
GABRIELLA KNUDSEN
OLIVIA KORNFÄLT
REBECKA KVART
AGNES LINDBLOM
REBECCA, IRENE LÖWY
PAULINA BLOOMIE MANGELL
ELLEN NOOMI MANSTEN
BRUCHFELD

CAROLINE NYIRI
HANNA RAJS LUNDSTRÖM
NOOMI SCHWARCZ
HANNAH JULIA WALD
HANNAH ZLOTNIK
JONAS EBERIL
NICLAS DAVIN
HANNA ASARNOJ
DAVID ASHMAN
JACOB BERNANDER
VICTOR BERNANDER
JONAS ERICSON
DANIEL FEINBAUM
TOBIAS FRENKEL
MATHIAS HASKEL
JONATHAN ISRAELSSON
JAKOB JONAS
JONAH LEDERMAN
DANIEL LEVIN

ELI MALINIAK
JONAH RAFAEL MANNELID
OKRET
JONATAN RABER
PATRIK SAMUELSSON
PHILIP STEINBUCH
FORBES GOLDMAN
RINA WEINMAN
SAMUEL WEINMAN
JOSEFINA AGREST
SUSANNA ISRAELSSON
RITA LIPPMAN
LENA POSNER KÖRÖSI
MATS ISRAELSSON
STEFAN LEVY
MIRJAM METZGER
SIMON BENCHIMOL

OKTOBER 2014 blev det klart att jag skulle få åka med till Berlin och representera Sverige i simning, en sport som vi inte har ställt upp i sedan 1970-talet. Att summera de tio dagarna i Berlin är nästintill omöjligt då varje dag var ett äventyr i sig, men det finns ett par särskilda händelser som jag vet att jag kommer minnas för resten av mitt liv. Invigningsceremonin, shabaten samt avslutningen är uppenbara men viktigast av allt för mig var simningen. Den sport som jag ägnat flera hundra timmar i basängen, fram och tillbaka ner stirrande på den svarta linjen. Den sport som man kan ägna flera livstider utan att vara fullärd och behärska tekniken för fullt då den, som mycket annat utvecklas konstant!



jag skulle simma den sista sträckan, 50 meter frisisim. Innan det är dags för mig att hoppa i ligger vi strax efter Storbritannien som har banan bredvid, med resterande krafterna i kroppen tillsammans med hejaropen-KÖR! KÖR! från läktaren tog jag i som aldrig förr. Loppet gick över innan jag ens hann ana vad som hade hänt, jag slår in handen i kaklet och förstår att vi har vunnit europeiskt guld! Känslan var obeskrivlig, jag gick upp från vattnet och mötte alla supportrar som hejat på läktaren! Dagen därpå var det dags för den andra lagkappen, som även den gick väldigt bra! Vi tog där ett silver tillsammans i väderförhållanden som

var utmanande. Det var bitande kallt men vi kämpade oss igenom det!

Förutom mina individuella grenar ställde jag upp i internationell lagkamp med tre flickor från andra länder. Det var jag från Sverige, Emilie från Danmark, Hanna från Tyskland och Ekaterina från Litauen i grenarna 4 x 50 medley och 4 x 50 frisisim. För den första lagkappen (50 medley) beslutade vi att

Jag skulle vilja tacka alla svenska supportrar som kom och hejade på mig! Sedan även ett jättestort tack till Susanna, Rita, Mats och Stefan samt min familj som alla var där gav sitt bästa stöd till mig! Nu tar jag avstamp mot Israel 2017! Hoppas vi ses där!

Josefina Agrest



Nominera

AGO AWARD 2015

– ditt förslag kan vinna!

Tillsammans med reklamföretaget AGO har Svenska Makkabiförbundet instiftat AGO-Award. Priset ska stimulera framgångsrikt judiskt idrottande och ledarskap och är ett uttryck för uppskattning av en god prestation eller ett gott föredöme för andra.

– Genom att instifta AGO-priset vill jag ge tillbaka något av det den judiska idrottsrörelsen givit mig, säger Michel Gordin, ägare av reklamföretaget AGO. I dagens samhälle ökar assimilation och blandäktenskap. De judiska idrottsklubbarna är en bra inkörssport för judiska barn som inte går i en judisk skola eller åker till Glämska. Genom klubbarna kan de få judiskt umgänge utan att det ställs andra krav på dem än att de träffas, har kul och idrottar ihop. www.makkabiforbundet.com

Vinnaren får pokal och ett presentkort på en valfri resa till ett värde om 5 000 kronor. Tidigare vinnare är; Mattias Guter (2014), Rina Weinman (2013), Joel Mankowitz (2012), Daniela Moskovits (2011), Ina Agrest (2010), Rebecca Lederhausen (2009), Benjamin Rubin, Joel Mankowitz (2008), Daniela Moskovits och David Lega (2007) och Eric Fischbein (2006).

Nomineringarna måste vara oss tillhanda senast den 31 oktober 2015. Priset kommer att delas ut i samband med den årliga Makkabidagen den 8 november i Stockholm. Skicka ditt förslag till Daniel Jonas, daniel.jonas@judiskaforsamlingen.se

Makkabiaden 2017

– Vill du vara med i det judiska landslaget?

Vi har precis kommit hem från Berlin där vi fick vara med och kammade hem massor av medaljer och härliga minnen.

Till Berlin åkte vi med den största svenska trupp som någonsin varit på ett Europaspel. Allt i linje med vårt övergripande mål, att ge så många som möjligt chansen att få närvara på en Makkabiad/Europaspel. Vi är övertygade om att detta är den rätta vägen att bygga en stark svensk judisk idrottskultur. Makkabirörelsen i världen, och i synnerhet i Sverige, har fostrat många duktiga ledare, deltagandet vid ett spel stärker den judiska identiteten och samhörigheten. Detta vill vi fortsätta med nu när planeringen för Israel 2017 drar igång!

Makkabiaden 2017 kommer att bli något fantastiskt. Inte bara för att det är 50 år sedan Jerusalem blev befriat (stora delar av Makkabiaden sker i Jerusalem). I Berlin fick vi vara med på en förstklassig presentation om planerna kring Makkabiaden 2017 – detta kommer att bli de bästa spelen någonsin!

För att ro i land med detta behövs hjälp från många olika håll. Vi vill bygga en ny organisation kring det svenska deltagandet, **vill du vara med?** Det ekonomiska är självklart en stor och viktig del i detta men det finns också andra viktiga ingredienser – ledare och aktiva! Vi vet att det finns många duktiga idrottare där ute och nu vill vi komma i kontakt med er. Vi behöver din hjälp med detta! Har du

en kusin som spelar squash, ett barnbarn som är aktiv simmare, en avlägsen släkting som precis tagit plats i stadslaget i fotboll, en farbror som är aktiv maratonlöpare eller känner du till att det finns en kom-

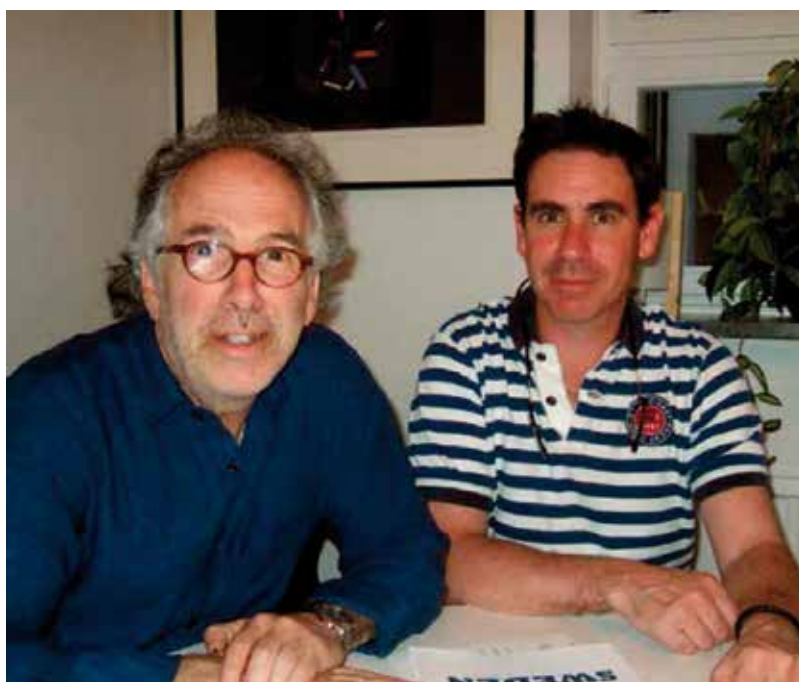
i Israel är stort. Det är ett minne för livet och trots att vi har fått förmånen att få vara med på så många av dessa spel så är det fortfarande något av det häftigast vi varit med om. Nej, vi är inte proffs som på en Olympiad men när man marscherar in på Teddy Stadium, bakom den svenska flaggan och med över 30 000 skrikande människor på läktarna då, ja då får man en upplevelse för livet.

Hjälp oss att komma i kontakt med idrottande judiska killar/tjejer/pappor/mammor där ute, tack! Vill du ingå i organisationen kring det judiska landslaget till Makkabiaden 2017? Hör av dig!

Det är bara 22 månader kvar till Makkabiaden i Israel, vi vet att tiden går fort när man har kul!

Mats Israelson

& Stefan Levy



mande stjärna i Makkabis/Hakoahs bordtennislag? Hör av dig till oss! Hjälp oss att finna våra framtida (och nuvarande) judiska idrottsstjärnor. Det går att tävla i 42 grenar. FYRTIOTVÅ!

Bågskytte, Badminton, Basketboll, Streetbasket, Beachvolleyboll, Bridge, Schack, Cricket, Cykling, Rytartävlingar, Fäktning, Landhockey, Fotboll, Futsal (5-manna), Golf, Gymnastik, Halvt Marathon, Handboll, Ishockey, Judo, Karate, Lacross, Lawn Bowls, Netboll, Simning (öppet hav), Orientering, Rytmisk Gymnastik, Rodd, Rugby, Rugby (7-manna), Softball, Squash, Simning, Bordtennis, Taekwondo, Tennis, Bowling, Friidrott, Trialton, Volleyboll, Vattenpolo och Brottning.

Att få vara med på en Makkabiad

Visste du att...

- * På Makkabiaden 2013 deltog 9 500 aktiva och ledare – på OS i London 2012 deltog 12 000 aktiva och ledare.
- * På en Makkabiad finns fyra olika kategorier; Juniors, Open, Master och Para. Juniors delas upp i Youth (ungdom) och Juniors. Inom Masters-kategorin finns fyra olika klasser; +35 år, +45år, +55år och även +65år – beroende på gren. Ingen är för gammal för att delta i en Makkabiad!
- * På ett fotbolls-VM så spelas det 64 matcher. På en Makkabiad så spelas det 210 (!) matcher.

Hallå Joakim Askling!

Sedan intervjun med Joakim Askling i förra numret av Judiska SportMagazinet har han bytt till storklubben Beitar Jerusalem som spelar i Israels högsta liga. SportMagazinet ringde för fem snabba frågor om Joakims nya miljö i Beitar.

Senast vi pratades vid spelade du Hapoel Be'er Sheva som du vann israeliska andraligan, Liga Leumi med. Nu spelar du för Beitar Jerusalem som räknas som en av de "fyra stora" i Israel tillsammans med Hapoel Tel Aviv, Maccabi Tel Aviv och Maccabi Haifa.

Vad är de största skillnaderna med att ha kommit till en toppklubb?

De största skillnaderna mellan Hapoel Beer Sheva och Beitar Jerusalem är intresset och kraven media och fansen. Förväntningarna är skyhöga och stora krav ställs på oss spelare att vi ska spela bra och vinna.

Vad har du för roll i laget?

För tillfället så ses jag lite som en underdog jämförelsevis med de andra spe-



larna. Jag gick väldigt starkt i början och fick snabbt förtroende från tränaren. Sen fick jag en mindre skada då jag vred om knät på en träning och vart tvingad till rehabträning de senaste fyra veckorna. Men nu är jag äntligen tillbaka och kämpar för att ta tillbaka min plats.

Du var med och startade när ni kvalade till Europa League, hur var det att spela i Europa?

Det var en fantastisk upplevelse att spela i Europa League. Hela arrangementet kring matcherna och intresset är

med och slåss om en av Europa League-platserna i år igen.

Många undrar säkert vad Israeliska ligan, Premier League, håller för nivå, vad skulle du säga?

Jag skulle säga att Premier League håller ungefär samma nivå som Allsvenskan. Dock tror jag att Israeliska Premier League är snäppet vassare då ligan har fler internationella spelare som representerar sina respektive landslag.

Simon Scharfstein

TRIBUT CONSULTING AB

SPECIALIST INOM SYSTEMLÖSNINGAR OCH ADMINISTRATION

FÖR LIVFÖRSÄKRINGS- OCH BANKBRANSCHEN.

MÅNGÅRIG ERFARENHET SAMT REFERENSER AV SVERIGES LEDANDE AKTÖRER.



08-15 38 02 | 070-8343 401 | grigori.weinman@gmail.com
DÖBELNSGATAN 40 | 11352 STOCKHOLM

POSTTIDNING B

RETURADRESS:

Judiska SportMagazinet/Makkabi

Box 5053 102 42 Stockholm

Periodisk medlemsinformation

